

Verdenslitteratur på Møn startede i 2000 i Møn Biblioteks regi med Marianne Hiort-Lorenzen i samarbejde med Teaterhøjskolen Rødkilde. Fra 2007 har Foreningen Verdenslitteratur på Møn stået for arrangementerne. De finder nu sted i Fanefjord Skovpavillon.

Karakteristisk for begivenheden er:

- Gæsten er en stor fortæller, en verdenskendt forfatter.
- Samtale og oplæsning varer nogle timer med stor koncentration og fordybelse.
- Forfatteren opholder sig på Møn en lille uge med familie.

Giinter Grass var den første gæst – det var i 2000. Den store forfatter bidrog til at tegne arrangementets markante profil fra starten. Grass var til sin død i 2015 Verdenslitteratur på Møn's nestor og deltog ofte i begivenheden.

Verdenslitteratur på Møn modtog Lollands Bank og Vordingborg kommunes Kulturpris 2016 for et "ambitiøst og stilsikkert event, der tør flyve højt og som bevarer fokus på at skabe det helt sublime, unikke møde mellem forfatter og publikum."

www.verdenslitteratur.dk
Find os på Facebook og Instagram

FOTO: LENE K



2009 var Verdenslitteratur på Møns 10 års jubilæum, og var en betydningsfuld del af verdens meget store forfattere.

Gæsten var Ben Okri som er én af det afrikanske kontinents 10 største forfattere.

Ben Okri er født i Nigeria, levede i London i sin tidlige barndom og rejste tilbage til Nigeria i 1968 med sin familie. Meget af det han skrev som helt ung udforsker den politiske vold han var vidne til som barn under borgerkrigen i Nigeria – den man kaldte Biafrakrigen.

Senere tog han igen til London med økonomisk støtte fra den nigerianske regering for at studere litteratur og skrive.

Udgav sin første roman i 1980 og er siden blevet internationalt kendt og ofte beskrevet som en af Afrikas største forfattere.

Hans romaner rummer en rig verden af spiritualitet og mange mytiske lag, som giver stor dybde i læserens forståelse.

09

Ben Okri
Nigeria

10

Haruki Murakami
Japan

FOTO: FER FOLKVER



Haruki Murakami blev født i Kyoto i 1949. Blev i 1974 under en sportskamp pludselig inspireret til at skrive sin første roman.

Åbnede jazzbaren Peter Cat i Tokyo samme år.

Debutromanen "Hør vinden synge" udkom i 1979, og i 1982 fik han den første litteraturpris for "En vild fårejagt". "Norwegian Wood" udkom i 1987 og blev et gennembrud, også i Europa. Filmatiseret i 2011.

I storværket "1Q84" på 3 bind (på dansk 2011-12) samler Murakami trådene i sit inciterende forfatterskab. Romanen er blevet en verdenssucces. "Det er en roman om mørke, skjulte erindringer. Om forholdet mellem kunst og matematik. Om sex og død og softball. Og ikke mindst om japanernes forhold til autoritet."

Kim Skotte, Politiken, 2011.

Murakami er desuden oversætter fra amerikansk, har undervist bl.a. på Princeton University, og er en markant samfundsdebattør i japanske medier.



Oplevelse, koncentration og høj kvalitet er arrangementernes særkende

FOTO: BERRIT ROALD



Født i 1968 i Oslo.

Som den første debutant nogensinde modtog Knausgård den norske kritikerpris for romanen "Ude af verden".

Den næste roman "Alting har en tid" blev i 2004 nomineret til Nordisk Råds pris.

I 2009 udkom første bind af det vældige værk "Min kamp", som Knausgård ønskede at skrive på 2 år, i 6 bind. Dette blev gennemført, og værket er en uhyre tæt beskrivelse af forfatterens liv, isprængt spændende essays og overvejelser. Bind 6 slutter beskrivelsen i det øjeblik tiden falder sammen med fortællingen. Det skete i Danmark i august 2011.

Det fantastiske, velskrevne værk på næsten 4000 sider er blevet diskuteret voldsomt og er oversat til flere sprog. Hudløsheden og den afgørende ærlighed hos Knausgård har betydet at værket har fået et meget stort publikum.

12

Kim Leine
Danmark/Norge

FOTO: ANNE-SOPHIE FISCHER KALCKAR



Kim Leine er født i Norge i 1961 og kom til Danmark som 17-årig. Som uddannet sygeplejerske arbejdede han i Grønland i 15 år. I 2004 vendte han tilbage til Danmark og debuterede i 2007 med den meget stærke selvbiografiske roman "Kalak" (betyder din skide grønlandser).

Den ligeledes meget velskrevne roman "Tunu" har også baggrund i livet i Grønland og blev flod modtaget ved udgivelsen.

I 2012 har Leine udgivet den store roman "Profeterne i Evighedsfjorden", en flot komponeret historie om liv og religiøs fanatisme i Grønland i 1700-tallet. Det er forfatterens mesterstykke – hidtil - en milepæl i dansk litteratur, så stærk: "...at man skærmer sig for ild og skutter sig for is, kradser sig i parykken for lus og vrænger ad speklugt og svæddunst," som Weekendavisens Klaus Rothstein udtrykker det.

Forfatterens store kendskab til Grønland og dybe følelser for liv og historie i det store land har gjort det muligt at gribe i 1780'ernes kolonihistorie og fortælle en mægtig og sanselig historie med baggrund i den skinbarlige, skrækelige virkelighed.

13

Mikhail Sjsjkin
Rusland

FOTO: YVONNE BÖHLER



Mikhail Sjsjkin er født i Moskva i 1961 og har skrevet flere store romaner. Fik i 2000 den russiske Bookerpris for "Erobringen af Izmail". For "Venushår" fik han både National Bestseller i 2005 og den store russiske litteraturpris i 2006. "Venushår" er udkommet på mere end 40 sprog.

I 2011 kom "Brevbogen", der er solgt til mere end 20 lande.

Venushår er en overbevisende roman, der ubesværet for forfatteren, men ikke for læseren, skifter mellem forskellige historier, tidsplaner og stilarter: En selvoplevet kærligheds- og lidelses-historie, en berømt sangerindes fiktive dagbog og flere andre. På én gang filosofisk, mytologisk, poetisk er det en mangefacetteret fortælling med stor indre intensitet og mange temposkift.

Sjsjkin siger selv om romanen: "Dette er en bog om de enkleste ting, et liv uden dem er umuligt. Venushår er et græs, grønsvær, som er ugræs i den flygtige by Rom, men i Rusland en stueplante, som ikke kan overleve uden menneskets varme. Jeg skrev denne roman i Schweiz, i Frankrig og i Rom. Den er meget russisk, men samtidig går den udover den russiske verdens grænser, fordi der ikke er nok plads indenfor dem. Rusland er bare en lille bid af den store Guds verden".

14

Tomas Espedal
Norge

FOTO: HEUGE SKOVIN



Tomas Espedal har med sine personlige og poetiske bøger taget romangenren op til revision. Med udgangspunkt i sit eget liv skriver han romaner, der læner sig op ad genrer som selvbiografi, digt, novelle, essay, rejsekildring og dagbog. "Gå. Eller kunsten at leve et vildt og poetisk liv" fra 2006 er en selvbiografisk roman om at gå – gå hjemmefra, gå i hundene, gå fra forstanden, gå til verdens ende; og det gør han alt sammen.

Espedal kan med sin suveræne skrivestil og sit indlevende sprog fastholde læseren usanset om han fortæller om at gå, om beslægtede forfattere i litteraturhistorien eller om at se rosenblomsterne gå i forfald. Ligesom romanen "Gå" viser "Mod kunsten" en eminent forfatter, der med sig selv som indsats skriver inspirerende og dragende bøger om at være menneske, vandringsmand og forfatter.

Tomas Espedal har udgivet både romaner og kortprosasamlinger. Han har været initiativtager til Bergen Internasjonale Poesifestival. Hans romaner "Gå. Eller kunsten at leve et vildt og poetisk liv" (2006) og "Mod kunsten" (2009) og "Bergeners" (2014) er alle blevet nomineret til Nordisk Råds Litteraturpris.

15

Eugen Ruge
Tyskland

FOTO: LENE K



Eugen Ruge skriver sig ind i en frugtbar tradition med en selvstændig, kritisk profil: han er melankolikeren, den døende kulturs historiker. Han skaber sammensatte, konfliktfyldte menneskeportrætter.

Eugen Ruge er født i Uralbjergene i det vestlige Rusland og studerede matematik i Berlin. Før han rejste fra DDR i 1988, lavede han dokumentarprogrammer for statssejede DEFA Studio. Siden 1989 har han skrevet til teatre og tv-selskaber og underviser jævnligt på Berlins Universitet for Kunst.

"Eugen Ruge portrætterer den østtyske historie i en familiesaga. Han formår at udtrykke fire generationers erfaringer over 50 år i en dramatisk, raffineret sammensætning. I "Tider med aftagende lys" fortæller han historien om utopien om socialisme, den pris de forlangte af den enkelte, og dens gradvise opløsning. Samtidig er romanen præget af en stærk humoristisk sans. Ruge fik Deutscher Buchpreis 2011.

"I "Tider med aftagende lys" skinner varmen fra Ruges tilgang til sine figurer igennem, idet han giver læseren adgang til deres inderste tanker og følelser. Resultatet er en dybt menneskelig historie om dyrebare minder, skuffelser og frustrationer, og liv i forskellige stadier af forfald." (The Dublin Review)

16

David Grossman
Israel

FOTO: KLAUS HOLSTING / LOUISIANA LITERATURE



David Grossman, født 1954, er en af Israels betydeligste forfattere. Hans bøger er oversat til mere end 30 sprog. Seneste bog på dansk er "En hest kommer ind på en bar", som i 2017 vandt The Man Booker International Prize.

Grossman er en kendt fredsaktivist. Han tilhører den israelske venstrefløj og har offentligt kritiseret den israelske politik mht. palæstinenserne.

Romanen "Kvinden på flugt fra meddelelse" fremstiller både den moderne israelske families historie, og fortællingen om en mor, der frygter for sin indkaldte søns liv.

Da Grossman lagde sidste hånd på bogen, blev hans egen søn dræbt i aktion i Syddanbanon. The Guardian kaldte bogen for én af de bedste hebraisksprogede romaner, der nogensinde er skrevet.

Romanen "En hest kommer ind på en bar" er på én gang komisk og tragisk. Den handler om humoren som maskeleg og værn mod sorgen. Bogen er blevet kaldt Grossmans hidtil dristigste og mest nyskabende bog. "Bogen sætter spottys på sorgens spor uden skygge af sentimentalitet" (Nick Barley, The Man Booker International Prize).

Grossman har studeret filosofi og teater i Jerusalem, hvor han stadig bor. Han var i hæren under Yom Kippurkrigen og arbejdede i mange år for Israels radio.

17

Judith Hermann
Tyskland

FOTO: ANDREAS LABES, BERLIN



Judith Hermann, født 1970, har studeret sprog og filosofi i Berlin. Hun genintroducerede shortstories i tysk litteratur, inspireret af et ophold i New York hvor hun studerede journalistik.

I 2016 udkom hendes seneste shortstories med den fortryllende titel Lettipark. Hun har fået talrige priser, bl.a. Kleistprisen og Friedrich Hölderlinprisen.

Hovedhistorien "Kullene" er vigtig for læsningen af Lettipark, fordi dens slutning rummer et kristent motiv, og det er nyt i forfatterskabet. "Kullene" foregår på landet, dengang man mest fyrede med kul, og hvor man altid hjalp hinanden. Vincent, en forældreløs dreng på 4-5 år, dukker op ved arbejdet med kullene og blander sig. Hans mor er død af sorg efter en skilsmisse. Til sidst giver Vincent en hånd med ved kullene: "Vi tog imod kullene fra hans små snusede hænder som hostier". Kærlighed står fast i Lettipark.

Judith Hermanns foreløbig eneste roman "Al Kærligheds begyndelse" er fremragende og gædefuld. Titlen kan få én til at tænke: Endelig en seriøs kærlighedsroman!

Her er ikke en opskrift på, hvordan et kærlighedsforhold kunne begynde, men hvordan det altid begynder..



Info:

Tidspunkt:
23. og 24. september 2017

Sted: Fanefjord Skovpavillon
Fanefjord Skovvej 6. 4792 Askeby.
Skovpavillonen åbner 11.00

Nummererede pladser.

Program lørdag den 23. sept.:
Hvis man ønsker frokost (12.00 - 13.00) inden arrangementets start, bestilles den direkte hos Fanefjord Skovpavillon tlf. 5581 7367

14.00 - 17.00: Judith Hermann taler om sine værker med journalist Steen Bille.

17.30 - ca. 19: Buffet.

Program søndag den 24. sept.:
12.00 - 13.45: Forudbestilt frokost i pejsestu.

14.00 - 17.00: Judith Hermann taler om sine værker med forfatter Kristina Stoltz. Steen Bille oversætter.

Begge dage signerer forfatteren bøger fra 17.00 - 17.30.

Sproget er begge dage tysk, som oversættes løbende.

Spørgsmål kan stilles på dansk og vil blive besvaret på dansk.

Billetter og priser:

www.billettugen.dk

Billetter sælges incl. eller excl. aftenbuffet lørdag og frokost søndag.

OBS: Der kan ikke medbringes mad og drikke til arrangementerne. Drikkevarer skal købes på stedet.

Günter Grass
Tyskland

00

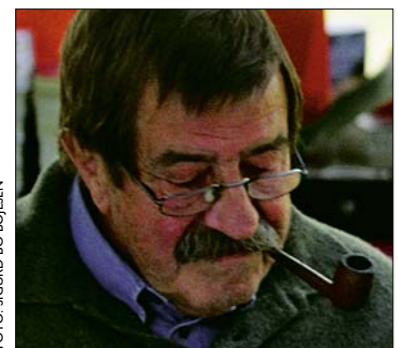


FOTO: SIGURD BO BJØRSEN

Günter Grass var nestor for Verdenslitteratur på Møn fra 2000 til 2015. Han skrev i 2000:

Liebe Marianne Hiort-Lorenzen Die Ehre, die mir zuteil wurde, als ich als Erster die Leserreihe "Verdenslitteratur på Møn" eröffnen durfte, ist mir noch immer gut in Erinnerung. Das Wetter war wechselhaft, erlaubte aber eine ausgedehnte Plauderstunde mit den Zuhören im Gartenlande der ehemahligen Volkhochschule. Doch sobald ich mich frage, was ich gelesen habe, versagt die Erinnerung. Wahrscheinlich waren es Geschichten aus meinem damals frisch erschienenen Buch "Mein Jahrhundert". Im Ohr habe ich allerdings noch immer die wunderbaren

Arrangør:

Foreningen Verdenslitteratur på Møn.
Info, tilmelding til nyhedsbrev og indmeldelse i foreningen:
www.verdenslitteratur.dk

Kurator:

Marianne Hiort-Lorenzen
Projektkoordinator:
Thomas Gunnar Bagge

Musiker einer Roma-Band, deren Mitglieder mir später in fernen Ländern bei literarischen Veranstaltungen, sogar in Portugal, begegnet sind. So oft es meine Zeit erlaubte, war ich bei späteren Lesungen anwesend und hatte so die Freude, einigen Kollegen zu begegnen, so Erik Fosnes Hansen, Henning Mankell und Amos Oz. Alle drei besuchten mich während der folgenden Tage in unserem Ferienhaus in Ulvshale. So sind mir die Literaturbegegnungen auf Møn unvergeßlich geblieben. Ihnen, liebe Marianne Hiort-Lorenzen, und uns Schriftstellern ist nur zu wünschen, daß die mittlerweile zur Tradition gewordener Møner Literaturereignisse fortgesetzt werden.

Schließlich sind es die Bücher, die Grenzen überspringen und so den Leser weltkundig machen.

Freundlich grüßt
Ihr Günter Grass

Erik Fosnes Hansen
Norge

01



FOTO: ØSTEIN NORUM MONSEN

Den norske forfatter har et meget markant forfatterskab bag sig. Først kom "Falketårnet", en eventyrlig roman om menneskets hemmelige rænker, derefter den store roman "Salme ved rejsens afslutning" om Titanic's sejlads, men fortalt af musikerne, som spillede videre lige til de selv forsvandt i bølgerne. Ligesom den sidste - og sprængfyldte - "Beretninger om beskyttelse" er den oversat til talrige sprog, bl.a. dansk, og med "Beretninger om beskyttelse" blev Fosnes virkelig tildelt rollen som Europas store nye fortællertalent.

Einar Már Guðmundsson
Island

02



FOTO: OLE KRAGH-SØRENSEN

Verdenslitteratur på Møn søger hvert år den store, dristige, poetiske fortæller et sted i verden. I 2002 faldt valget på islændingen Einar Már Guðmundsson, som igennem hele sit forfatterskab lader os som læsere - eller lyttere - opleve poesien, vildskaben, det barske og det yndefulde. Som en af de mange begejstrede anmeldere udtrykker det: "Einar Már Guðmundsson kan det - sætte pennen ned i mellemrummet mellem alting og verden. Der sker en udvidelse og flytning af tyngdepunktet, der kan sende strømme af poesi og lethed gennem selv de tungeste byrder og smerteligste hændelser."

Henning Mankell
Sverige

03



FOTO: SIGURD BO BJØRSEN

Henning Mankell har to markante linier i sit forfatterskab: Den meget værdsatte række af krimier, som hele verden spændt følger med i roman for roman. Ja, i Ystad kan man som turist få en guidet tur i Wallanders fodspor! De velkomponerede kriminalromaner om kommissær Kurt Wallander er inspireret af Mankells opfattelse af vold, magt og afmagt, ondskab og klogskab. Disse romaner gjorde hurtigt Henning Mankells navn kendt over store dele af verden.

Også den meget fascinerende og engagerede række romaner fra det Afrika, som Mankell kender indefra efter mange års ophold. Romanen "Vindens søn" som et fantastisk eksempel. En fortælling om en Kalahari-drengs bizarre og barske skæbne.....i Sverige!

André Brink
Sydafrika

04



FOTO: VLM

Dear Marianne: Møn remains a wonderfully textured image in my mind. The beautiful gardens in which the gathering took place (in perfect weather!), the enthusiasm and active interest of the crowd and the interaction with them, the stimulation and friendliness of the people, the sense of celebration that made the occasion memorable. And the few days my companion and I spent in idyllic circumstances in our small castle at the edge of the sea - the drives across the island to visit villages and numerous picturesque historical churches, the sumptuous food, the long lingering dark-green evenings, the lively quality of the library, the sounds of birds, the feeling of a long history gently infusing every day with fuller meaning... all of this ensures that as a literary occasion and as an encounter with people inspired by books and reading and a deep appreciation of life, that visit will remain one of my most precious memories. I've been to Denmark many times over the years, but this special island meant that for me the country will never be the same again. Warmest greetings, André

Ib Michael
Danmark

05



FOTO: SIGURD BO BJØRSEN

"Hvad jeg tog med mig fra den dag var oplevelsen af mange mennesker, samlet om noget vi havde tilfælles, nemlig kærligheden til alle de fantastiske bøger der findes i verden. Det smukke rum, en unik stemning, lyset fra de skønne omgivelser, og perler på snor af opmærksomt lyttende ansigter. Tryghed ved at tale til forsamlingen føler man som forfatter i det øjeblik man kan blive forstået som en læser, der også skriver bøger. Det er først den glæde man deler, glæden ved en fælles identifikation. Der var skabt et særligt sus af forventning i det rum, som fik tiden til at stå stille og ordene til at flyde frit. I den forstand står vi alle på skuldrene af hinanden, med løftede næser for at få et kik ind i det forjættede land."

Amos Oz
Israel

06

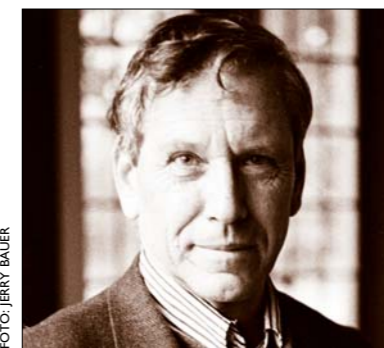


FOTO: JERRY BAUER

Amos Oz skrev i 2005 bogen "Fortællinger om kærlighed og mørke", et stort romanværk baseret på et righoldigt og usædvanligt biografisk materiale. Romanen blev omtalt som et af verdenslitteraturens store værker allerede ved udgivelsen, en vidunderlig varm og klog roman om et liv i det nye land Israel. Romanen gjorde voldsomt indtryk på anmeldere verden over. Således i den italienske avis Repubblica: "Hvis du blot har to dage tilbage at leve i, er der en ting du bør gøre, hvis du vil dø lykkelig. Det er at læse denne bog." Det er en stor roman om Oz' egen familie, om det jødiske folks historie og om staten Israels oprettelse.

Kerstin Ekman
Sverige

07



FOTO: CATO LEINE

"Att de danska läsarna är engagerade visste jag förut från bokmässorna. Men aldrig hade jag kunnat tänka mig att lyssnare kunde vara så uthålliga som under den långa eftermiddagen vid Rödkilde folkhögskola. Det var en stor erfarenhet för mig som författare att möta en publik under lång och sammanhängande tid, en publik som inte sviktade i sitt intresse för böckerna. Programmet med musik och tal hade fått en sällsynt välavvägd sammansättning. Jag minns denna dag med glädje men också de dagar som följde vid havet och i Klinteskoven. Vi tog med oss ljuset och den stora himlen hem från Møn. De lever i minnet."

Fay Weldon
England

08



FOTO: W. J. A. BAKER

"I've been to many festivals in my writing life: all have a different identity. Møn s is one of the best, and most memorable. The island is beautiful and numinous: the ancients surely lived here. The festival attracts a dedicated and knowledgeable audience from all over the world, whom neither rain nor storm deters. Then when the sun shines and the festival-goers eventually and reluctantly depart, you find yourself in a working landscape by-passed by the modern world. The island feels remote, yet the glittering reality of Copenhagen is only a couple of hours drive away. For the guest, there is privacy and company, the opportunity for work and leisure, and in the host a real awareness of the needs both of culture at large and the artist in particular. It feels a privilege to be invited - and if only temporarily, that you actually deserve to be there. Could a writer ask for more?"

Some festivals you grudge, as valuable time lost to a writing life, but not the one at Møn's."



Verdenslitteratur på Møn
2000 - 2017